

This serif font covers the Latin, Cyrillic and Greek alphabets.

For variations of the Latin and Cyrillic alphabets and for monotonic Greek I attempt to show the whole alphabet, followed by Article 1 of the UDHR (it is traditional!).

#### Sources:

[http://unicode.org/udhr/assemblies/first\\_article\\_all.html](http://unicode.org/udhr/assemblies/first_article_all.html)  
<http://www.omniglot.com/>  
<https://en.wikipedia.org>

This document was prepared using Lua<sup>L</sup>A<sub>T</sub>E<sub>X</sub> and fontspec. Missing glyphs will be replaced by empty boxes.

*The letter forms used in italic fonts do not always match those used in regular fonts. Here is some English text to cover all letters: a quick brown fox jumped over the lazy dogs A QUICK BROWN FOX JUMPED OVER THE LAZY DOGS.*

This font comes with a SMALL CAPITALS version (i.e. normal capitals with smaller ones replacing the lowercase), used in this example for quoting Death from the late Sir Terry Pratchett's discworld :

“ON A NIGHT LIKE THIS,” said Death, “THE ONLY CERTAIN THING IS UNCERTAINTY. TRITE, I KNOW, BUT TRUE.” Somewhere on the horizon, thunder rumbled. “I’LL, ER, JUST BE SORT OF GOING, THEN.” said Rincewind. “DON’T BE A STRANGER.” said Death, as the wizard hurried off. “ODD PERSON.” said War. “WITH HIM HERE, EVEN UNCERTAINTY IS UNCERTAIN, AND I’M NOT SURE EVEN ABOUT THAT.”

— Interesting Times —

*The Small Caps only really support European Latin alphabets. Small caps for Greek are present but do not show the tonos, which I consider makes them unusable for normal Greek text.*

This font has a full range of weights in regular and italic styles.

## 1 Latin Alphabet (European variants)

### 1.1 Catalan

A a, B b, C c, Ç ç, D d, E e, É é, È è, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, ( LL and H or L-L l-l are a different pronunciation to LL and ll ), M m, N n, O o, Ó ó, Ò ò, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Z z

Tots els éssers humans neixen lliures i iguals en dignitat i en drets. Són dotats de raó i de consciència, i han de comportar-se fraternalment els uns amb els altres.

### 1.2 Czech

A a, Á á, B b, C c, Č č, D d, Ď ď, E e, É é, Ě ě, F f, G g, H h, Ch ch, I i, Í í, J j, K k, L l, M m, N n, Ň ň, O o, Ó ó, P p, Q q, R r, Ř ř, S s, Š š, T t, Ŧ ť, U u, Ú ú, Ě ě, V v, W w, X x, Y y, Ž ž

Všichni lidé rodí se svobodní a sobě rovní co do důstojnosti a práv. Jsou nadání rozumem a svědomím a mají spolu jednat v duchu bratrství.

### 1.3 Danish

A a, B b, C c, D d, E e, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, V v, W w, X x, Y y, Z z, Æ æ, Ø ø, Å å

Alle mennesker er født frie og lige i værdighed og rettigheder. De er udstyret med fornuft og samvittighed, og de bør handle mod hverandre i en broderskabs ånd.

### 1.4 Dutch

As well as the standard 26 letters, the IJ digraph IJ ij may be encountered.

Alle mensen worden vrij en gelijk in waardigheid en rechten geboren. Zij zijn begiftigd met verstand en geweten, en behoren zich jegens elkander in een geest van broederschap te gedragen.

### 1.5 French

A a, À à, Â â, Æ æ, Ä ä, B b, C c, Ç ç, D d, E e, É é, È è, Ê ê, Ë ë, F f, G g, I i, Î î, Ï ï, J j, K k, L l, M m, N n, (Ñ ñ may be seen on words of Spanish origin), O o, Ô ô, Æ œ, Ö ö, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ù ù, Û û, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Ý ÿ, Z z

Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits. Ils sont doués de raison et de conscience et doivent agir les uns envers les autres dans un esprit de fraternité.

### 1.6 German

A a, Ä ä, B b, C c, D d, E e, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, M m, N n, O o, Ö ö, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Z z and ß (but ss in Switzerland)

Alle Menschen sind frei und gleich an Würde und Rechten geboren. Sie sind mit Vernunft und Gewissen begabt und sollen einander im Geist der Brüderlichkeit begegnen.

### 1.7 Hungarian

A a, Á á, B b, C c, Cs cs, D d, Dz dz, Dzs dzs, E e, É é, F f, G g, Gy gy, H h, I i, Í í, J j, K k, L l, Ly ly, M m, N n, Ny ny, O o, Ó ó, Ö ö, Ő ő, P p, Q q, R r, S s, Sz sz, T t, Ty ty, U u, Ú ú, Ü ü, Ú ő, V v, W w, X x, Y y, Z z, Zs zs

Minden emberi lény szabadon születik és egyenlő méltósága és jogai van. Az emberek, ésszel és lelkismerettel bírván, egymással szemben testvéri szellemben kell hogy viseltessejek.

### 1.8 Icelandic

A a, Á á, B b, D d, Ð ð, (eth is not used for the first letter of any word) E e, É é, F f, G g, H h, I i, Í í, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, R r, S s, T t, U u, Ú ú, V v, X x, Y y, Ý ý, Þ þ, Æ æ, Ö ö

Hver maður er borinn frjáls og jafn öðrum að virðingu og réttindum. Menn eru gæddir vitsmunum og samvizku, og ber þeim að breyta bróðurlega hverjum við annan.

## 1.9 Italian

A a, À à, B b, C c, D d, E e, É é, È è, F f, G g, H h, I i, Í í, Ì ì, Ï ï, L l, M m, N n, O o, Ó ó, Ò ò, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ú ú, Ù ù, V v, Z z

Tutti gli esseri umani nascono liberi ed eguali in dignità e diritti. Essi sono dotati di ragione e di coscienza e devono agire gli uni verso gli altri in spirito di fratellanza.

## 1.10 Latvian

A a, Ā ā, B b, C c, Č č, D d, E e, Ē ē, F f, G g, Ģ ġ, H h, I i, Ī ī, J j, K k, Ķ ķ, L l, Ľ ļ, M m, N n, đ ī, O o, P p, R r, S s, Š š, T t, U u, Ĩ ī, V v, Z z, Ž ž

Visi cilvēki piedzimst brīvi un vienlīdzīgi savā pašcieņā un tiesībās. Viņi ir apveltīti ar saprātu un sirdsapziņu, un viņiem jāizturas citam pret citu brālības garā.

## 1.11 Lithuanian

A a, Ä ä, B b, C c, Č č, D d, E e, Ë ë, Ė ē, F f, G g, H h, I i, Į į, Y y, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, R r, S s, Š š, T t, U u, Ū ū, V v, Z z, Ž ž

Visi žmonės gimsta laisvi ir lygūs savo orumu ir teisėmis. Jiems suteiktas protas ir sąžinė ir jie turi elgtis vienas kito atžvilgiu kaip broliai.

## 1.12 Maltese

A a, B b, Ċ č, D d, E e, F f, Ġ ġ, G g, Ĝ ġ, H h, Ħ ħ, I i, IE ie, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, V v, W w, X x, Z z

*In addition, final vowels with grave accents are found in some words of Italian origin: à, è, ì, ò, û.*

Il-bnedmin kollha jitwieldu hielsa u ugwali fid-dinjità u d-drittijiet. Huma mogħnija bir-raġuni u bil-kuxjenza u għandhom iġibru ruħhom ma' xulxin bi spirtu ta' aħwa.

## 1.13 Northern Sami

A a, Á á, B b, C c, Č č, D d, Đ đ, E e, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, M m, N n, Ñ ñ, O o, P p, R r, S s, Š š, T t, T t, U u, V v, Z z, Ž ž

Buot olbmot leat riegádan friddjan ja olmmošárvvu ja olmmošvuoigatvu oħoddha dáfus. Sii leat jierbmalaš olbmot geain lea oamedovdu ja sii gálggaše leat dego vieljačagat.

## 1.14 Polish

A a, Ä ä, B b, C c, Ć č, D d, E e, Ë ë, F f, G g, H h, I i, J j, L l, Ł ł, M m, N n, O o, Ó ó, P p, R r, S s, Š š, T t, U u, W w, Y y, Z z, Ž ž, Ž ž

*The letters Q q, V v, X x may be seen in foreign words.*

Wszyscy ludzie rodzą się wolni i równi pod względem swojej godności i swych praw. Są oni obdarzeni rozumem i sumieniem i powinni postępować wobec innych w duchu braterstwa.

## 1.15 Portuguese

A a, Á á, Â â, Ã ã, À à, B b, C c, Ç ç, D d, E e, É é, Ê ê, F f, G g, H h, I i, Í í, J j, K k, L l, M m, N n, O o, Ó ó, Ô ô, Õ õ, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ú ú, V v, W w, X x, Y y, Z z

Todos os seres humanos nascem livres e iguais em dignidade e em direitos. Dotados de razão e de consciência, devem agir uns para com os outros em espírito de fraternidade.

## 1.16 Romanian

A a, Ă ā, Â â, B b, C c, D d, E e, F f, G g, H h, I i, Î î, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, Q q, R r, S s, ř ř, T t, Ť ť, U u, V v, W w, X x, Y y, Z z

*Because Unicode was slow to add the below comma forms ř ř, Ť ť the incorrect use of cedillas in ř ř, Ť ť is still sometimes encountered.*

Toate ființele umane se nasc libere și egale în demnitate și în drepturi. Ele sunt înzestrate cu rațiune și conștiință și trebuie să se comporte unele față de altele în spiritul fraternității.

## 1.17 Serbo-Croat (Latin)

A a, B b, C c, Č č, D d, Đ đ, DŽ Dž dž, Đ đ, E e, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, LJ Lj lj (LJ Lj lj), M m, N n, NJ Nj nj (NJ Nj nj), O o, P p, R r, S s, Š š, T t, U u, V v, Z z, Ž ž

Sva ljudska bića rađaju se slobodna i jednakna u dostojanstvu i pravima. Ona su obdarena razumom i svijeću i treba da jedno prema drugome postupaju u duhu bratstva.

## 1.18 Spanish

A a, Á á, B b, C c, D d, E e, É é, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, M m, N n, Ñ ñ, O o, Ó ó, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ú ú, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Z z

Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

## 1.19 Turkish

A a, Â â, B b, C c, Ç ç, D d, E e, F f, G g, Ğ ğ, H h, İ i, I ī, J j, K k, L l, M m, N n, O o, Ö ö, P p, R r, S s, ř ř, T t, U u, Ü ü, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Z z

Bütün insanlar hür, haysiyet ve haklar bakımından eşit doğarlar. Akıl ve vicdana sahiptirler ve birbirlerine karşı kardeşlik zihniyeti ile hareket etmelidirler.

## 1.20 Welsh

A a, Á á, Â â, À à, Ä ä, B b, C c, D d, Dd dd, E e, É é, Ê ê, È è, Ë ë, F f, Ff ff, G g, Ng ng, H h, i i, Í í, Ì ì, Ï ï, L l, Ll ll, M m, N n, O o, Ó ó, Ô ô, Ò ò, Ö ö, P p, Ph ph, R r, Rh rh, S s, T t, Th th, U u, Ú ú, Û û, Ù ù, Ü ü, W w, Ó w, Ó ÿ, Ó ÿ, Y y, Ý ý, Ý ý, Ý ý. In addition, the letters J j, K k, Q q, V v, X x, Z z are used — J appears to be becoming assimilated into Welsh, the others are used in technical terms although sometimes transliterations are used. But K was part of the Welsh language until the bible was translated, when it was replaced by C because ‘the printers did not have enough Ks’.

Genir pawb yn rhydd ac yn gydradd â'i gilydd mewn urddas a hawliau. Fe'u cynysgaeddir â rheswm a chydwybod, a dylai pawb ymddwyn y naill at y llall mewn ysbryd cymodlon.

## 2 Cyrillic Alphabet

To show basic coverage of Cyrillic italics (if present), here is the Ukrainian alphabet.

A а, Б б, В в, Г г, І і, Д д, Е е, Є є, Ж ж, З з, И и, І і, Ї ї, Й љ, К к, Л л, М м, Н н, О о, П п, Р р, С с, Т т, У у, Ф ф, Х х, Ц ц, Ч ч, Щ щ, Ъ ъ, Ю ю, Я я (the apostrophe ' is used for the hard sign)

### 2.1 Macedonian

А а, Б б, В в, Г г, Д д, Ѓ ѓ, Е е, Ж ж, З з, С с, И и, Ј ј, К к, Л л, Ј љ, М м, Н н, Њ њ, О о, П п, Р р, С с, Т т, Ђ ѕ, У у, Ф ф, Х х, Ц ц, Ч ч, Џ џ, Ќ ќ. The letters Ѓ ѓ and Ј љ (ie and i with accent) are used to distinguish words with the same spelling.

Сите човечки суштства се раѓаат слободни и еднакви по достоинство и права. Тие се обдарени со разум и совест и треба да се однесуваат еден кон друг во духот на општо човечката припадност.

### 2.2 Russian

А а, Б б, В в, Г г, Д д, Е е, Ё ё, Ж ж, З з, И и, Й ѹ, К к, Л л, М м, Н н, Й љ, О о, П п, Р р, С с, Т т, У у, Ф ф, Х х, Ц ц, Ч ч, Щ щ, Ъ ъ, Й Ѹ, Й ѹ, Э э, Ю ю, Я я

Все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах. Они наделены разумом и совестью и должны поступать в отношении друг друга в духе братства.

### 2.3 Serbo-Croat (Cyrillic)

А а, Б б, В в, Г г, Ђ ђ, Е е, Ж ж, З з, И и, Ј ј, К к, Л л, Ј љ, М м, Н н, Й љ, О о, П п, Р р, С с, Т т, Џ ѕ, У у, Ф ф, Х х, Ц ц, Ч ч, Џ џ, Ќ ќ, Ќ ќ

Сва људска бића рађају се слободна и једнака у достојанству и правима. Она су обдарена разумом и свешћу и треба једни према другима да поступају у духу братства.

## 2.4 Ukrainian

А а, Б б, В в, Г г, І і, Д д, Е е, Є є, Ж ж, З з, И и, І і, Ї ї, Й ѹ, К к, Л л, М м, Н н, О о, П п, Р р, С с, Т т, У у, Ф ф, Х х, Ц ц, Ч ч, Щ щ, Щ щ, Ъ ъ, Ю ю, Я я (the apostrophe ' is used for the hard sign)

Всі люди народжуються вільними і рівними у своїй гідності та правах. Вони наділені розумом і совістю і повинні діяти у відношенні один до одного в дусі братерства.

### 3 Greek Alphabet

#### 3.1 monotonic

In theory, modern Greek is all monotonic with only an acute accent (*tonos*) and diaeresis (*dialytika*).

Α α, Α ἄ, Β β, Γ γ, Δ δ, Ε ε, Ε ἄ, Ζ ζ, Η η, Η ἄ, Θ θ, Ι ι, Ι ἄ, Ι ἵ, Ι ἵ, Κ κ, Λ λ, Μ μ, Ν ν, Ξ ξ, Ο ο, Ο ἄ, Π π, Ρ ρ, Σ σ, Τ τ, Υ υ, Υ ἄ, Υ ἵ, Υ ἵ, Φ φ, Χ χ, Ψ ψ, Ω ω, Ω ἄ

Όλοι οι άνθρωποι γεννιούνται ελεύθεροι και ίσοι στην αξιοπρέπεια και τα δικαιώματα. Είναι προκισμένοι με λογική και συνείδηση, και οφείλουν να συμπεριφέρονται μεταξύ τους με πνεύμα αδελφοσύνης.

#### 3.2 polytonic

Some people continue to use polytonic Greek for cultural reasons.

There are far too many available variants for me to list here — I suspect that some have fallen out of use, but I do not know which. The full range for the small letter alpha includes ᄂ (psili), ᄃ (dacia), ᄄ (psili and varia), ᄅ (dasia and varia), ᄆ (psili and oxia), ᄇ (dasia and oxia), ᄈ (psili and perispomeni), ᄉ (dasia and perispomeni), ᄊ (varia), ᄋ (oxia), ᄌ (psili and ypogegrammeni), ᄍ (dasia and ypogegrammeni), ᄎ (psili and varia and ypogegrammeni), ᄏ (dasia and varia and ypogegrammeni), ᄐ (psili and oxia and ypogegrammeni), ᄑ (psili and perispomeni and ypogegrammeni), ᄒ (dasia and perispomeni and ypogegrammeni), ᄓ (vrachy), ᄕ (macron), ᄖ (varia and ypogegrammeni), ᄗ (ypogegrammeni), ᄘ (oxia and ypogegrammeni), ᄙ (perispomeni), ᄚ (perispomeni and ypogegrammeni). There are similar, but smaller, ranges of diacriticals for the other vowels and also for the letter ρ.

Όλοι οι άνθρωποι γεννιούνται έλευθεροι και ίσοι στην αξιοπρέπεια και τα δικαιώματα. Είναι προκισμένοι μὲ λογικὴ καὶ συνείδηση, καὶ ὀφείλουν νὰ συμπεριφέρονται μεταξύ τους μὲ πνεῦμα ἀδελφοσύνης.

## 4 Other variants of the Latin alphabet

### 4.1 Vietnamese

The interesting features of Vietnamese are the use of horns on ‘o’ and ‘u’ to provide additional vowels, and the use of diacriticals to show the tone. The letters themselves are pre-composed, but displaying some of the individual tone markings requires combining accents.

A a, Ă ă, Â â, B b, C c, D d, Đ đ, E e, Ê ê, G g, H h, I i, K k, L l, M m, N n, O o, Ô ô, Õ õ, Ò ò, Ù ù, Ú ú, Û û, V v, X x, Y y

The additional markings for tone are as follows.

If two descriptions, they are northern/southern :

A a, Ă ă, Â â, E e, Ê ê, I i, O o, Ô ô, Õ õ, U u, Û û, Y y  
mid level

À à, Ä å, Å å, È è, Ë ë, Ì ì, Ò ò, Ì ì, Ò ò, Ð ð, Ò ò, Ù ù, Ù ù, Ý ÿ  
low falling

À á, Ä å, Å å, È é, Ë ë, Í í, Ó ó, Õ õ, Ó ó, Ò ò, Ú ú, Ú ú, Ý ý  
mid falling/dipping

À á, Ä å, Å å, È é, Ë ë, Í í, Ó ó, Õ õ, Ó ó, Ò ò, Ú ú, Ú ú, Ý ý  
glottalized rising/dipping

Á á, Ä å, Å å, É é, Ë ë, Í í, Ó ó, Õ õ, Ó ó, Ó ó, Ú ú, Ú ú, Ý ý  
high rising

À á, Ä å, Å å, È é, Ë ë, Í í, Ó ó, Õ õ, Ó ó, Ò ò, Ú ú, Ú ú, Ý ý  
glottalized falling/low rising

Tất cả mọi người sinh ra đều được tự do và bình đẳng  
về nhân phẩm và quyền lợi. Mọi con người đều được  
tạo hóa ban cho lý trí và lương tâm và cần phải đối xử  
với nhau trong tinh anh em.

### 5 Quotation-marks, etc.

In real-world

usage, particularly when looking at news sites,  
the presence or absence of the correct quote characters  
will make a difference. As a coder, I use ‘...’ or “...” but  
in good text there are variations and this font supports:

left and right single quotes ‘...’

left and right double quotes “...”

single turned comma,

with right single quote ‘...’

double low 9 and left double quotes „...“

guillemets «...»

angle quotes <...>

In Spanish languages, the inverted exclamation-mark ¡ and inverted question-mark ¿ are necessary.

In Irish, the Tironian ‘et’ symbol ‘ñ’ may be used for  
‘agus’ and it can be seen on the web.

## 6 Symbols

### 6.1 Currency Symbols

Many countries have symbols for their currencies.

In alphabetic order:

₵ Cedi (Ghana)

₵ Cent (many places)

₡ Colon (Costa Rica, El Salvador)

₲ Cruzeiro (Brazil)

\$ Dollar (many places)

đ Dong (Vietnam)

€ Euro

₴ Hryvnia (Ukraine)

₮ Manat (Azerbaijan)

₦ Naira (Nigeria)

£ Pound Sterling

₽ Rouble (Russia)

₸ Tenge (Kazakhstan)

₺ Turkish Lira

₩ Won (Korea)

¥ Yen (Japan)

### 6.2 Other symbols in text

© Copyright

† Dagger

‡ Double Dagger

% Per mille

¶ Pilcrow

® Registered

§ Section

™ Trademark